

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1736/2005**z dnia 21 października 2005 r.****otwierające procedurę przetargową sprzedaży alkoholu winnego przeznaczonego do wykorzystania jako bioetanol we Wspólnocie**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 33,

1. Procedura przetargowa nr 3/2005 WE sprzedaży alkoholu winnego przeznaczonego do wykorzystania jako bioetanol we Wspólnocie zostaje otwarta.

a także mając na uwadze, co następuje:

Alkohol ten został uzyskany z destylacji, jak ustanowiono w art. 27, 28 i 30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, i znajduje się w posiadaniu agencji interwencyjnych Państw Członkowskich.

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1623/2000 z dnia 25 lipca 2000 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina w odniesieniu do mechanizmów rynkowych ⁽²⁾ ustanawia, między innymi, szczegółowe zasady dotyczące zbywania zapasów alkoholu uzyskanego z destylacji na mocy art. 35, 36 i 39 rozporządzenia Rady (EWG) nr 822/87 z dnia 16 marca 1987 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽³⁾ oraz na mocy art. 27, 28 i 30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 i będącego w posiadaniu agencji interwencyjnych.

2. Całkowita oferowana ilość wystawiona do sprzedaży obejmuje 676 071,378 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj., jak podano poniżej:

(2) Zgodnie z art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 procedura przetargowa sprzedaży alkoholu winnego przeznaczonego wyłącznie do wykorzystania w sektorze paliwowym we Wspólnocie jako bioetanol powinna być otwarta w celu redukcji zapasów alkoholu winnego pochodzenia wspólnotowego oraz w celu zapewnienia ciągłości dostaw zakładom zatwierdzonym na mocy art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

a) partia nr 20/2005 WE obejmująca 100 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

(3) Od dnia 1 stycznia 1999 r. oraz zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2799/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. ustanawiającym porozumienia agromonetarne dotyczące euro ⁽⁴⁾ cena sprzedaży oraz zabezpieczenia muszą być wyrażane w euro, a wypłaty dokonywane w euro.

b) partia nr 21/2005 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

(4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wina,

c) partia nr 22/2005 WE obejmująca 97 469 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

d) partia nr 23/2005 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

e) partia nr 24/2005 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

f) partia nr 25/2005 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

g) partia nr 26/2005 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

⁽¹⁾ Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione Aktem Przystąpienia z 2003 r.

⁽²⁾ Dz.U. L 194 z 31.7.2000, str. 45. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1219/2005 (Dz.U. L 199 z 29.7.2005, str. 45).

⁽³⁾ Dz.U. L 84 z 27.3.1987, str. 1. Rozporządzenie uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1493/1999.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 349 z 24.12.1998, str. 1.

d) partia nr 27/2005 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

i) partia nr 28/2005 WE obejmująca 100 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

j) partia nr 29/2005 WE obejmująca 70 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

k) partia nr 30/2005 WE obejmująca 8 602,378 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.

3. Umieszczenie i numery kadzi składających się na partie, ilość alkoholu w każdej kadzi, zawartość alkoholu oraz jego właściwości określono w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

4. Jedynie zakłady zatwierdzone na mocy art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 mogą uczestniczyć w przetargu.

Artykuł 2

Sprzedaż odbywa się zgodnie z art. 93, 94, 94b, 94c, 94d, 95 do 98, 100 i 101 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 oraz art. 2 rozporządzenia (WE) nr 2799/98.

Artykuł 3

1. Oferty należy składać w agencjach interwencyjnych posiadających alkohol, o których mowa w załączniku II, lub przesyłać listem poleconym na adres tych agencji.

2. Oferty składane są w zapieczętowanej kopercie oznaczonej „Procedura przetargowa nr 3/2005 WE sprzedaży alkoholu winnego przeznaczonego do wykorzystania jako bioetanol we Wspólnocie”. Koperta zewnętrzna zaadresowana jest do danej agencji interwencyjnej.

3. Oferty muszą zostać doręczone do wyżej wymienionej agencji interwencyjnej najpóźniej do godziny 12.00 czasu obowiązującego w Brukseli w dniu 21 listopada 2005 r.

Artykuł 4

1. Aby oferta mogła zostać uwzględniona, musi być zgodna z art. 94 i 97 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

2. Aby oferta mogła zostać uwzględniona, w momencie złożenia musi jej towarzyszyć:

a) zaświadczenie o złożeniu wadium, na rzecz danej agencji interwencyjnej posiadającej alkohol, o którym mowa, wynoszącym 4 EUR za hektolitr alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

b) wskazanie Państwa Członkowskiego lub Państw Członkowskich, gdzie ma miejsce ostateczne wykorzystanie alkoholu i zobowiązanie oferenta do przestrzegania tego miejsca przeznaczenia;

c) nazwa i adres oferenta, numer referencyjny ogłoszenia o przetargu oraz oferowaną cenę, wyrażoną w euro za hektolitr alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

d) zobowiązanie oferenta do przestrzegania wszystkich przepisów stosowanych w odniesieniu do danej procedury przetargowej;

e) oświadczenie oferenta, w którym:

i) zrzeka się on wszelkich roszczeń w odniesieniu do jakości i właściwości przyznanego alkoholu;

ii) wyraża zgodę na poddanie się wszelkim kontrolom dotyczącym miejsca przeznaczenia i wykorzystania alkoholu;

iii) przyjmuje odpowiedzialność za dostarczenie dowodu, że alkohol jest wykorzystywany zgodnie z warunkami określonymi w danym ogłoszeniu o przetargu.

Artykuł 5

Powiadomienia przewidziane w art. 94a rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 dotyczące przetargu ogłoszonego niniejszym rozporządzeniem zostają przekazane Komisji na adres podany w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 6

Formalności związane z pobieraniem próbek określono w art. 98 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

Agencja interwencyjna dostarcza wszystkich niezbędnych informacji na temat właściwości alkoholu wystawionego na sprzedaż.

Zwracając się do danej agencji interwencyjnej zainteresowane strony mogą otrzymać próbki alkoholu wystawionego na sprzedaż, pobrane przez przedstawiciela danej agencji interwencyjnej.

Artykuł 7

1. Agencje interwencyjne w Państwach Członkowskich, w których wystawiony na sprzedaż alkohol jest składowany, przeprowadzają właściwe kontrole w celu sprawdzenia właściwości alkoholu w momencie jego końcowego wykorzystania. W tym celu mogą:

- a) zastosować, *mutatis mutandis*, przepisy art. 102 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000;
- b) przeprowadzić kontrole próbek przy pomocy jądrowego rezonansu magnetycznego w celu sprawdzenia właściwości alkoholu w momencie jego końcowego wykorzystania.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 października 2005 r.

2. Koszty ponoszą zakłady, którym sprzedano alkohol.

Artykuł 8

Najpóźniej do dnia 31 grudnia 2005 r. Państwa Członkowskie zgłaszają Komisji nazwę i adres każdego oferenta odpowiadające każdej ofercie.

Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Państwo Członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozporządzenia (WE) nr 1493/ 1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
Hiszpania Nr partii 20/2005 WE	Tarancón	A-9	24 338	30	Surowy
		A-10	24 698	30	Surowy
		B-8	1 682	30	Surowy
		B-9	24 568	30	Surowy
		B-10	24 714	30	Surowy
	Ogółem		100 000		
Hiszpania Nr partii 21/2005 WE	Tarancón	B-5	24 753	27+28	Surowy
		C-3	25 247	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Francja Nr partii 21/2005 WE	Onivins – Chez Vopak 3197 XK Botlek Rotterdam Niderlandy	410	21 011	30	Surowy
		804	18 201	30	Surowy
		804	50 781	30	Surowy
		804B	7 476	27	Surowy
	Ogółem		97 469		
Francja Nr partii 23/2005 WE	Onivins – Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe Turrel, BP 6 11218 Port-la-Nouvelle	31	290	28	Surowy
		31	12 389	30	Surowy
		21	2 785	28	Surowy
		20	12 315	27	Surowy
		19	5 701	30	Surowy
		19	6 755	28	Surowy
		21	9 765	30	Surowy
	Ogółem		50 000		
Francja Nr partii 24/2005 WE	Onivins – Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe Turrel, BP 6 11218 Port-la-Nouvelle	31	9 336	30	Surowy
		33	18 044	27	Surowy
		32	22 620	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Francja Nr partii 25/2005 WE	Deulep – PSL 13230 Port-Saint-Louis-du-Rhône Deulep BD Chanzy 30800 Saint-Gilles-du-Gard	B4	33 760	27	Surowy
		503	8 180	27	Surowy
		504	8 060	30	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 26/2005 WE	Balice-Valenzano (BA)	13A-43A-46A-48A- 52A-54A	11 250	27+30	Surowy
	Deta-Barberino Val d'Elsa (FI)	5A	1 625	27	Surowy
	S.V.A.-Ortona (CH)	18A	1 375	30	Surowy
	Bonollo-Paduni (FR)	15A-26A			
	Bonollo-Torrita di Siena (SI)	1C-3C-4C-9C-10C-11C- 12C-13C-16C-17C- 19C-20C-21C	27 500	27+30	Surowy
	D'Auria-Ortona (CH)	8A-38A-39A-40A-61A	8 250	27	Surowy
	Ogółem		50 000		

Państwo Członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozporządzenia (WE) nr 1493/ 1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
Włochy Nr partii 27/2005 WE	Enodistil-Alcamo (PA)	22A	1 500	30	Surowy
	Trapas-Petrosino (TP)	2A-24A	6 000	30	Surowy
	S.V.M.-Sciaccà (AG)	3A-29A-37A	1 200	27	Surowy
	Gedis-Marsala (TP)	88	7 000	30	Surowy
	Bertolino-Petrosino (PA)	2A-3A-34A	26 500	27+30	Surowy
	De Luca-Novoli (LE)	4A-7A-18A	6 000	27	Surowy
	Balice Distilli-Mottola (TA)	2A-3A	1 800	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 28/2005 WE	Dister-Faenza (RA)	124A	6 975	30	Surowy
	Di Lorenzo-Ponte Valleccepe (PG)	18A-26A	11 900	30	Surowy
	F.lli Cipriani-Chizzola di Ala (TN)	31A-32A	8 000	27	Surowy
	I.C.V.-Borgoricco (PD)	5A	1 600	27	Surowy
	Mazzari-S. Agata sul Santerno (RA)	4A-5A-6A-7A	27 000	27+30	Surowy
	Caviro-Faenza (RA)	2A-5A-13A-17A	30 100	27	Surowy
	Villapana-Faenza (RA)	5A-8A	11 000	27	Surowy
	Tampieri-Faenza (RA)	1A-3A-4A	1 800	27	Surowy
	Bonollo U.-Conselve (PD)	1A	1 384	30	Surowy
	Cantine Soc. Venete-Ponte di Piave (TV)	14A	241	30	Surowy
	Ogółem		100 000		
Portugalia Nr partii 29/2005 WE	Riachos	1-C	4 775,28	27	Surowy
	Armazém da SLD	1-D	4 841,71	27	Surowy
	Casal do Bernardino	1-E	4 705,93	27	Surowy
	2350-336 Riachos	1-F	4 749,53	27	Surowy
	Aveiro	S 201	34 300,34	27	Surowy
	Instalações da Petrogal Cais da Mó do Meio				
	3834-908 Gafanha da Nazaré				
	S. João da Pesqueira	Inox 4	2 305,47	27	Surowy
	Armazéns da SDD	Inox 14	9 979,42	27	Surowy
Parque de Seixas	Inox 15	4 342,32	27	Surowy	
Ervedosa do Douro					
5130 S. João da Pesqueira					
Ogółem		70 000			
Niemcy Nr partii 30/2005 WE	Papiermühle 16 D-37603 Holzminden	107	8 602,378	30	Surowy
Ogółem		8 602,378			

ZAŁĄCZNIK II

Agencje interwencyjne będące w posiadaniu alkoholu, określone w art. 3

Onivins-Libourne – Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex [telefon (33) 557 55 20 00; teleks 57 20 25; faks (33) 557 55 20 59]

FEGA – Beneficencia, 8, E-28004 Madrid [telefon (34) 913 47 64 66; faks (34) 913 47 64 65]

AGEA – Via Torino, 45, I-00184 Roma [telefon (39) 064 94 99 714; faks (39) 064 94 99 761]

IVV – Instituto da Vinha e do Vinho, Rua Mouzinho da Silveira, n.º 5, P-1250-165 Lisboa [tel. (351) 21 350 67 00; faks (351) 21 356 12 25]

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) – Deichmanns Aue 29, D-53179 Bonn (telefon (49) 228/68 45-33 86/34 79, faks (49) 228/68 45-37 94)

ZAŁĄCZNIK III

Adres, o którym mowa w art. 5

Commission européenne
Direction générale de l'agriculture et du développement rural, unité D-2
Rue de la Loi 200
B-1049 Bruxelles
Faks (32-2) 298 55 28
E-mail: agri-market-tenders@cec.eu.int